



© EAL GmbH, 16551, 06. 2022

- (D)** Art.-Nr.: 16551
Dual USB Ladeadapter 12 V/ 24 V
Bedienungsanleitung 1
- (GB)** Art. No. 16551
Dual USB charging adapter
Operating instructions 2

- (FR)** Réf. 16551
Adaptateur de recharge Dual USB
Manuel de l'opérateur 2
- (NL)** Art.nr. 16551
Dual USB laadadapter
Gebruiksaanwijzing 3
- (I)** Cod. art. 16551
Adattatore da carica Dual USB
Istruzioni per l'uso 3

(D) Dual USB Ladeadapter 12 V/ 24 V

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH 1
2. SPEZIFIKATIONEN 1
3. SICHERHEITSHINWEISE 1
4. BEDIENTUNGSANLEITUNG 1
5. WARTUNG UND PFLERGE 1
6. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ 1
7. KONTAKTINFORMATIONEN 1



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieser Adapter dient dazu den Akku von Geräten mit USB-Anschluss an der 12V Steckdose eines Fahrzeugs aufzuladen. Mit diesem Adapter können Sie komfortabel Smartphones, Handys, Digitalkameras und sonstige Geräte mit USB-Anschluss aufladen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. SPEZIFIKATIONEN

Bezeichnung: Dual USB charging adapter
 Eingangsspannung: 12/24 V DC
 Ausgangsspannung: 5V DC
 Max. Strom: 2,1 A / 1 A

3. SICHERHEITSHINWEISE



1. Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren, öffnen oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
5. Stellen Sie sicher, dass Sie durch den montierten Dual USB Ladeadapter nicht bei der Führung Ihres Kraftfahrzeugs behindert werden.

4. BEDIENTUNGSANLEITUNG

Stecken Sie den Dual USB Ladeadapter in die 12 V Steckdose Ihres Fahrzeugs. Wenn die Kontroll-LED leuchtet ist das Gerät einsatzbereit. Sie können jetzt Ihr Smartphone, Handy oder Digitalkamera mit einem USB-Kabel an den Dual USB Ladeadapter anschließen. Beachten Sie, dass die USB-Anschlüsse des Adapters unterschiedliche Ladeströme (2,1 A / 1 A) zur Verfügung stellen. Nach dem Abstellen des Fahrzeugs entfernen Sie den Dual USB Ladeadapter wieder aus der 12 V Steckdose, da sonst die Batterie Ihres Fahrzeugs entladen wird. Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik bei Kurzschluss oder thermischer Überlastung.

5. WARTUNG UND PFLERGE

Der Dual USB Ladeadapter bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner Wartung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

6. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

7. KONTAKTINFORMATIONEN

EAL GmbH
 Otto-Hausmann-Ring 107
 42115 Wuppertal, Deutschland

- ☎ +49 (0)202 42 92 83 0 ✉ info@eal-vertrieb.com
- ☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160 🌐 www.eal-vertrieb.com

Dual USB charging adapter

CONTENTS

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	2
2. SPECIFICATIONS	2
3. SAFETY NOTES	2
4. OPERATING INSTRUCTIONS	2
5. MAINTENANCE	2
6. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	2
7. CONTACT INFORMATION	3



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

This adapter is used to connect the battery pack of devices with USB connections to the 12 V socket of a vehicle. With this adapter you can easily charge Smartphones, mobile phones, digital cameras and other devices with USB connections.

2. SPECIFICATIONS

Description: Dual USB charging adapter Output voltage: 5 V DC
Input voltage: 12/24 V DC Maximum current: 2,1 A / 1 A

3. SAFETY NOTES



1. Keep away from children and do not allow children to operate this device!
2. Only use this product for the purpose for which it is intended!
3. Do not manipulate, open or disassemble the device!
4. For your own safety only use accessories or replacement parts specified in the instruction manual or those that are recommended by the manufacturer!
5. Ensure that the installed Dual USB charging adapter does not hinder you in the driving of your vehicle.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

Plug the connector of the Dual USB charging adapter into the 12 V socket of your vehicle. When the control LED lights up, the device is ready for use. Now you may connect your Smartphone, mobile phone or digital camera with a USB cable to the Dual USB charging adapter. Remember that the USB connections of the adapter provide different charging currents (2.1 A / 1 A). After parking the vehicle, remove the Dual USB charging adapter from the 12 V socket because otherwise you will discharge the battery of your vehicle. The device has an automatic switch off function in the event of short-circuiting or thermal overload.

5. MAINTENANCE

The Dual USB charging adapter does not require maintenance if used according to the intended purpose. Clean the device with a soft, dry cloth only. Store the device in a dry place.

6. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electronic and electrical devices must be collected separately and sent for environmentally friendly recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.



Adaptateur de recharge Dual USB

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	2
2. SPÉCIFICATIONS	2
3. CONSIGNES DE SECURITÉ	2
4. MODE D'EMPLOI	2
5. ENTRETIEN	2
6. REMARQUES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	2
7. DONNÉES DE CONTACT	3



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

Cet adaptateur sert à recharger les batteries des appareils à prise USB sur les prises de 12 V des véhicules. Avec cet adaptateur, vous pouvez recharger en tout confort vos smartphones, vos téléphones portables, vos appareils photo numériques ou vos autres appareils à prise USB.

2. SPÉCIFICATIONS

Désignation : Adaptateur de recharge Dual USB Courant maximum : 2,1 A / 1 A
Tension d'entrée : 12/24 V DC Tension de sortie : 5 V DC

3. CONSIGNES DE SECURITÉ



1. Tenez ce produit hors de portée des enfants et ne pas les laissez jouer avec.
2. N'employez ce produit que pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
3. Ne manipulez pas l'appareil, ne l'ouvrez pas et ne le démontez pas !
4. Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange originaux indiqués dans la notice ou recommandés par le fabricant !
5. Assurez-vous qu'une fois installé l'adaptateur de recharge Dual USB ne vous gêne pas pour conduire votre véhicule.

4. MODE D'EMPLOI

Branchez l'adaptateur de recharge Dual USB sur la prise de 12 V de votre véhicule. L'appareil est prêt à l'emploi quand la LED de contrôle est allumée. Vous pouvez maintenant brancher votre smartphone, votre téléphone portable ou votre appareil photo numérique à l'adaptateur de recharge Dual USB avec un câble USB. Attention, les raccords USB de l'adaptateur fournissent différents courants de recharge (2,1 A / 1 A). Après avoir garé votre véhicule, débranchez l'adaptateur de recharge Dual USB de la prise de 12 V étant donné qu'il déchargerait sinon la batterie de votre voiture. L'appareil est équipé d'une extinction automatique en cas de court-circuit ou de surcharge thermique.

5. ENTRETIEN

Utilisé correctement, cet adaptateur de recharge Dual USB ne nécessite pas d'entretien. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. Conservez l'appareil dans un endroit sec.

6. REMARQUES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Dual USB laadadapter

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	3
2. SPECIFICATIES	3
3. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	3
4. GEBRUIKSAANWIJZING	3
5. ONDERHOUD	3
6. AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU	3
7. CONTACTINFORMATIE	3



WAARSCHUWING

Lees vóór de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het nalaten hiervan kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan het apparaat of uw eigendom! Controleer vóór de ingebruikneming of de inhoud van de verpakking intact en compleet is! Bewaar de originele verpakking, het aankoopbewijs en deze handleiding voor later gebruik! Geef bij het doorgeven van het apparaat ook de gebruiksaanwijzing mee.

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Deze adapter dient voor het opladen van accu's van apparaten met USB-aansluiting aan de 12-V-aansluiting van een voertuig. Met deze adapter kunt u comfortabel smartphones, mobiele telefoons, digitale camera's en andere apparaten met USB-aansluiting opladen.

2. SPECIFICATIES

Benaming : Dual USB laadadapter
Uitgangsspanning : 5 V DC
Ingangsspanning : 12/24 V DC
Max. stroom : 2,1 A / 1 A

3. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



1. Buiten bereik van kinderen houden en het apparaat niet door kinderen laten bedienen!
2. Gebruik dit product alleen voor het beoogde gebruik!
3. Wijzig, open of demonteer het apparaat niet!
4. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of vervaangingsonderdelen, die zijn aangegeven in de handleiding of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!
5. Zorg ervoor dat u niet gehinderd wordt door de gemonteerde Dual USB-lader bij het besturen van uw voertuig.

4. GEBRUIKSAANWIJZING

Steek de Dual USB laadadapter in de 12-V-aansluiting van uw voertuig. Wanneer de controle-LED brandt is het apparaat gereed voor gebruik- U kunt nu uw smartphone, mobiele telefoon of digitale camera met een USB-kabel aan de Dual USB laadadapter aansluiten. Let er op dat de USB-aansluitingen van de adapter verschillende laadstromen (2,1 A/1 A) ter beschikking stellen. Na het uitschakelen van het voertuig moet u de Dual USB laadadapter weer uit de 12-V-aansluiting verwijderen, omdat anders de accu van uw voertuig wordt ontladen. Het apparaat heeft een automatische uitschakeling in geval van kortsluiting of oververhitting.

5. ONDERHOUD

De Dual USB laadadapter heeft bij juist gebruik geen onderhoud nodig. Reinig het apparaat uitsluitend met een zachte, droge doek. Bewaar het apparaat op een droge plaats.

6. AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU



Elektrische apparaten mogen niet worden afgevoerd met het normale huishoudelijke afval! Voer dit apparaat af via de openbare/gemeentelijke verzamelplaatsen. De materialen kunnen worden gerecycled, zoals aangegeven door de markering. Door hergebruik, recycling van materiaal of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!



Adattatore da carica Dual USB

INDICE

1. USO CONFORME	3
2. SPECIFICHE	3
3. INDICAZIONI DI SICUREZZA	3
4. ISTRUZIONI PER L'USO	3
5. MANUTENZIONE	3
6. INDICAZIONI PER LA TUTELA AMBIENTALE	3
7. CONTATTI	3



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!

1. USO CONFORME

Questo adattatore serve a caricare la batteria di dispositivi con attacco USB alla presa da 12 V di un veicolo. Con questo adattatore potete caricare con comodità smartphone, cellulari, fotocamere digitali e altri dispositivi con attacco USB.

2. SPECIFICHE

Nome : Adattatore da carica Dual USB
Tensione d'ingresso : 5 V DC
Tensione d'uscita : 12/24 V DC
Corrente massima : 2,1 A / 1 A

3. INDICAZIONI DI SICUREZZA



1. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare ai bambini il controllo del dispositivo!
2. Utilizzare questo prodotto solo per l'uso previsto!
3. Non maneggiare, aprire o smontare il dispositivo!
4. Al fine di garantire la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni oppure quelli consigliati dal produttore!
5. Assicurarsi che l'installazione dell'adattatore da carica Dual USB non sia d'ostacolo durante la guida del veicolo.

4. ISTRUZIONI PER L'USO

Inserire l'adattatore da carica Dual USB nella presa da 12 V del veicolo. Quando la spia di controllo a LED s'illumina, il dispositivo è pronto all'uso. Ora potete collegare il vostro smartphone, il cellulare o la fotocamera digitale con cavo USB all'adattatore da carica Dual USB. Osservare che gli attacchi USB dell'adattatore presentano diverse correnti di carica (2,1 A / 1 A). Dopo aver parcheggiato il veicolo, staccare l'adattatore da carica Dual USB dalla presa da 12 V, altrimenti potrebbe scaricarsi la batteria del veicolo. Il dispositivo dispone di un sistema automatico di spegnimento in caso di cortocircuito o di surriscaldamento termico.

5. MANUTENZIONE

L'adattatore da carica Dual USB non necessita manutenzione se utilizzato in modo appropriato. Pulire il dispositivo solo con un panno morbido e asciutto. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

6. INDICAZIONI PER LA TUTELA AMBIENTALE



Elektrische apparaten mogen niet worden afgevoerd met het normale huishoudelijke afval! Voer dit apparaat af via de openbare/gemeentelijke verzamelplaatsen. De materialen kunnen worden gerecycled, zoals aangegeven door de markering. Door hergebruik, recycling van materiaal of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

7. CONTACT INFORMATION

7. CONTACTINFORMATIE

7. DONNÉES DE CONTACT

7. CONTATTI

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany, Allemagne, Duitsland, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

✉ info@eal-vertrieb.com

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 www.eal-vertrieb.com



EG – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Dual USB Ladeadapter 12+24V
Article description:

Artikelnummer: 16551
Article number:

Type: AI-A9

Firmenanschrift: EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien

governing EU-directives
directives CE concernées:

- | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic Compatibility (EMC)
2014/30/EU | <input type="checkbox"/> | 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low Voltage Directive (LVD)
2014/35/EU |
| <input type="checkbox"/> | 3. Funkanlagen und Telekommunikations-
endeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC | <input checked="" type="checkbox"/> | 4. RoHS 2
Restriction of Hazardous Substance
2011/65/EU |

Harmonisierte EN-Normen

harmonised EN- Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

- | | | | |
|--|-------|-------|----------------------|
| zu 1. EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013 | zu 2. | zu 3. | zu 4. IEC 62321:2008 |
|--|-------|-------|----------------------|

Unterschrift / Signature:

Stellung im Betrieb / Position:

Geschäftsführer

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 10
D – 42115 Wuppertal
Tel.: +49 (0) 202 42 92 83
Fax: +49 (0) 202 2 65 57

Ausstellungdatum / Date of issue:

11. 05. 2016

Firmenstempel

